



# СНОВА ПРО ГЛАГОЛ *БЫТЬ* — ТРИ НОВЫЕ ЛЕКСЕМЫ И КОЕ-ЧТО ЕЩЁ

И.А. Мельчук

Лаборатория лингвистики «Смысл-Текст»  
Монреальский университет, Монреаль, Канада

Андрею Александровичу Кибрику —  
другу, сыну друга.

1. Дважды два *БЫТЬ* четыре,  
Два плюс три *БЫТЬ* пять [М. Кузмин].
2. А он кто тебе *будет*?
3. А вдруг из-за них мне чего-нибудь *будет*!  
[В. Высоцкий]

Глагол *БЫТЬ*, наверное, — один из самых сукин-сынских<sup>1</sup> русских глаголов: я имею в виду даже не его супплетивизм и наличие нулевой формы настоящего времени, а богатую и разветвлённую многозначность и безудержную вовлечённость в означаемые русских глагольных лексем (см. Апресян 1992: 2.1). Что неудивительно: *БЫТЬ* — это главный бытийный глагол, *verbum substantivum* древних грамматистов, *to BE or not to BE!* Литература глагола *БЫТЬ*, хотя бы только в русском языке, насчитывает астрономическое количество публикаций; *БЫТЬ* был многократно рассмотрен во всех мыслимых и немыслимых аспектах. Тем не менее, простой вопрос «Сколько значений есть у глагола *БЫТЬ* и какие именно?», т. е. какие лексем включает вокабула *БЫТЬ*, всё ещё не имеет окончательного ответа. В своих статьях 1992-го и 2013-го года Ю.Д. Апресян исчерпывающе подытожил предшествующие результаты, детально описав 16 лексем вокабулы *БЫТЬ*:

**БЫТЬ 1.1** ‘являться’: *Мой отец был архитектором.*

**БЫТЬ 1.2** ‘быть тождественным’: *Это был Иван.*

**БЫТЬ 2.1** ‘находиться’: *Дети были на озере.*

**БЫТЬ 2.2** ‘прибывать куда-л.’: *Он сегодня непременно будет к нам (уже был в два часа).*

**БЫТЬ 3.1** ‘иметься’: *У него была прекрасная библиотека.*

---

<sup>1</sup> Это буквальный перевод выражения Э. Сэпира — *the son-of-a-bitchiest (language)*, которое я узнал из статьи Кибрик 2022: 29.

**быть 3.2** ‘иметь возраст’: *Ему было двадцать лет.*

**быть 4.1** ‘существовать’: *Есть еще добрые люди на свете!*

**быть 4.2** ‘наступить’ [о времени суток]: *Было пять часов.*

**быть 4.3** ‘иметь место, состояться’ [о событии, мероприятии]: *Был (Будет) дождь. | Была воздушная тревога. | Обед был в два часа.*

**быть 4.4** ‘происходить, случаться’: *С ним несчастье. | Что с тобой?*

**быть 5.1** ‘уверенность в неизбежности события’: *Быть грозе.*

**быть 5.2** ‘уверенность в неизбежности плохого события’: *Нам теперь крышка.*

**быть 5.3** ‘надо прекратить ситуацию’: *Будет с тебя.*

**быть 5.4** ‘надо прекратить действие’: *Будет тебе плакать.*

**быть 6.1** в составе формы БУД: *Не буду вам мешать. | Чай (Сыр) будешь?*

**быть 6.2** в составе формы СТРАД: *Проект был (будет) закончен в декабре.*

Опираясь на данные Апресяна, я попытался уточнить этот список: Mel’šuk 2019: 12–15. Однако этот мой перечень лексем глагола БЫТЬ тоже, как оказалось, нуждается в исправлениях и добавлениях. Ниже даётся усовершенствованный перечень, в котором по сравнению со списком Апресяна сделаны следующие изменения:

- Отсутствуют шесть лексем: группы **быть 5** и **быть 6**<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Лексемы БЫТЬ, исключённые из списка Апресяна:

**Быть 5.1** (неизбежность события: *Быть грозе*) представляется одной из синтаксических идиом вида  $V_{\text{INF}} \rightarrow N_{\text{DAT}}$ , которые возможны и с другими глаголами (*Греть ещё войне и пожарам пылать* или *Жить им и жить*), и с другими номинативными выражениями (*Быть тебе в тюрьме!*). Смысл неизбежности — компонент означаемого этой идиомы; глагол БЫТЬ, выступающий в её реализации, — это **быть 4.3** ‘иметь место, состояться’. Лексические и синтаксические ограничения на словосочетания типа *Быть грозе!*, указанные в Апресян 1992: 31, примечание 24, относятся, по моему мнению, к реализации идиомы.

**Быть 5.2** (неизбежность плохого события: *Нам крышка*) представляет собой употребление связки **быть 1.1** в качестве опорного глагола  $\text{Func}_1$  с такими существительными, как КАПУТ, КАЮК, КИРДЫК, КОНЕЦ, КРЫШКА, ХАНА и т. п. Условность выделения данной лексемы глагола БЫТЬ отмечена самим Апресяном (1992: 32, примечание 25).

**Быть 5.3** и **5.4** (*Будет с них!* и *Будет плакать-то!*) суть лексемы отдельной вокабулы БУДЕТ, которая не является глаголом: это типичный клаузатив, типа *Долой {пьянство}!* или *К чёрту {уныние}!* Эта лексема не имеет семантического моста с лексемами БЫТЬ.

**Быть 6.1** (вспомогательный глагол пассива) и **быть 6.2** (вспомогательный глагол будущего времени несовершенного вида) — это особые употребления связки **быть 1.1**, задаваемые поверхностно-синтаксическими правилами; соответствующие указания достаточно поместить в словарную статью связки. Употребление форм несовершенного будущего типа *Сыр/Чай будешь?* в значении ‘Будешь есть/пить ...?’ естественнее описывать в словарных статьях глаголов ЕСТЬ и ПИТЬ.

- Присутствуют пять лексем из набора Mel'čuk 2019:
  - БЫТЫ.3b ('X семантически эквивалентен Y-y')
  - БЫТЫ.4 ('X — элемент класса Y')
  - БЫТЫIII.1 ('X есть в Y-e')
  - БЫТЫIII.2 ('X — в Y-e')
  - БЫТЫIII.4 ('у X-а есть Y')
- Добавлены три «новые» лексемы:
  - БЫТЫ.3a ('X численно равен Y-y') : *Шесть минус два будет четыре.*
  - БЫТЫ.6 ('X — родственник Y Z-а') : *Иван мне Ø<sup>БЫТЫ.6</sup> шурин.*
  - БЫТЫ.7 ('X — награда/наказание Y-у за Z') : *А что ему за это было?*

При этом я попытался, насколько это было возможно, указать в явном виде семантические мосты между лексемами вокабулы БЫТЬ (они заключаются в рамку). В результате:

— изменены некоторые толкования

и

— изменён порядок лексем внутри вокабулы, т. е. их лексикографические номера.

Предлагаемый ниже перечень лексем БЫТЬ носит эскизный характер: ни морфологические особенности глаголов, ни их парадигмы, ни модели управления, ни коммуникативные и референциальные свойства не указываются (соответствующие данные можно найти в Апресян 1992, 2013 и Падучева 2004: 425–468, а также в Mel'čuk 2019).

Два существенных предварительных замечания:

Во-первых, предлагаемый перечень содержит те же самые традиционные четыре группы лексем (= «значений») БЫТЬ, которые использованы Апресяном: **I** — связочные глаголы, **II** — локативные глаголы, **III** — экзистенциальные глаголы и **IV** — посесивные глаголы.

Во-вторых, в своих многочисленных употреблениях глагол БЫТЬ часто имеет специфическое управление, что может показаться признаком ещё одной отдельной лексемы, тогда как это не так: здесь либо замешана фразеология, либо происходит «подъём» актанта от ГСинт-актанта **II** самого БЫТЬ, либо, наконец, выступает свободный адьюнкт (а не актант) БЫТЬ. Поэтому следует различать три случая.

1. Глагол БЫТЬ в составе фраземы:

— БЫТЬ в составе идиомы получает особое управление в словарной статье этой идиомы. Например, БЫТЫ.1 приобретает актант в дательном падеже в таких идиомах, как [X] 'БЫТЫ.1 ПО ДУШЕ' [Y-y] или [X-y] 'БЫТЫ.1 МОРЕ ПО КОЛЕНУ'.

— БЫТЬ в составе коллокации является значением (= value) некоторой лексической функции и получает особое управление от её ключевого слова —

в словарной статье этого ключевого слова. Так, во фразе *Иван был в шапке* глагол БЫТЬ<sub>I.1</sub> = Real<sub>I</sub>(ШАПКА), а во фразе *Шапка была на Иване* БЫТЬ<sub>I.1</sub> = Fact<sub>I</sub>(ШАПКА): см Апресян 1992: 30, примечание 10. Эти разные предлоги задаются при Real<sub>I</sub>(ШАПКА) и Fact<sub>I</sub>(ШАПКА).

2. Глагол БЫТЬ получает добавочный актант от своего собственного ГСинт-актанта II. Например:

(1) *Ивану<sub>III</sub> был<sub>I.1</sub> неприятен<sub>II</sub> этот тон<sub>I</sub>,*

где *Ивану* является ГСинт-актантом III глагола БЫТЬ<sub>I.1</sub>; этот актант достался глаголу от прилагательного НЕПРИЯТНЫЙ. Или же (2):

(2) *Нам<sub>III</sub> ∅<sup>БЫТЬ<sub>I.1</sub></sup> некогда<sub>II</sub> этим заниматься<sub>I</sub>;*

здесь ГСинт-актант III глагола БЫТЬ<sub>I.1</sub> наследуется от НЕКОГДА.

3. Зависимый элемент при БЫТЬ — не актант, а свободный адьюнкт. Например, во фразе

(3) *Тебе и горький хрен<sub>I</sub> ∅<sup>БЫТЬ<sub>I.4</sub></sup> малина<sub>II</sub> [К. Прутков]*

форма *тебе* является адьюнктом, и дательный падеж здесь — семантически полный. Этот адьюнкт чередуется с предложной группой ДЛЯ + N.

После этого предупреждения можно перейти к самому перечню.

Перечень сопровождается комментариями, ссылки на которые даются номерами в кружочках: ①, ②, ...

## Глагол БЫТЬ

### I. Связка [‘являться’]

БЫТЬ <sub>I.1</sub> ① ‘___’	<i>Эта книга<sub>I</sub> ∅<sup>БЫТЬ<sub>I.1</sub></sup> интересная<sub>II</sub>.   Курить<sub>I</sub> ∅<sup>БЫТЬ<sub>I.1</sub></sup> вредно<sub>II</sub>.   Их<sub>I</sub> было пятеро<sub>II</sub>.   Вес<sub>I</sub> танка ∅<sup>БЫТЬ<sub>I.1</sub></sup> 60 тонн<sub>II</sub>.   Ивану<sub>II</sub> ∅<sup>БЫТЬ<sub>I.1</sub></sup> капут<sub>I</sub>.   Ивану<sub>III</sub> будет лень<sub>II</sub> идти<sub>I</sub> туда.   Жить<sub>I</sub> → Ивану было негде<sub>II</sub>.<sup>3</sup></i>
БЫТЬ <sub>I.2</sub> ④ ‘X ∅ <sup>БЫТЬ<sub>I.1</sub></sup> тождественен Y-у’	<i>Человек<sub>X</sub> у окна — Иван<sub>Y</sub>.   Наша единственная надежда<sub>Y</sub> — Иван<sub>X</sub>. ~ Нашей единственной надеждой<sub>Y</sub> был Иван<sub>X</sub>.</i>

<sup>3</sup> Подробный анализ конструкций типа НЕГДЕ ЖИТЬ см. Апресян, Иомдин 1989.

<sup>4</sup> О предложениях тождества в русском языке, см. Падучева 1987.

БЫТЫ.3а <sup>5</sup> 'X $\emptyset_{\text{БЫТЫ.1}}$ численно равен Y-у'	<i>Два<sub>X</sub> плюс два <math>\emptyset_{\text{БЫТЫ.3а}}</math> (= будет) четыре<sub>Y</sub>.   Сколько<sub>Y</sub> будет! За пять<sub>X</sub> разделить на два?</i>
БЫТЫ.3б 'X $\emptyset_{\text{БЫТЫ.1}}$ семантически эквивалентен Y-у в языке Z'	<i>"Window"<sub>X</sub> по-русски<sub>Z</sub> <math>\emptyset_{\text{БЫТЫ.3б}}</math> (= будет) "окно"<sub>Y</sub>.   Как<sub>Y</sub> "window"<sub>X</sub> <math>\emptyset_{\text{БЫТЫ.3б}}</math> (= будет) по-русски<sub>Z</sub>?</i>
БЫТЫ.4 'X $\emptyset_{\text{БЫТЫ.1}}$ элемент класса Y'	<i>Иван<sub>X</sub> — философ<sub>Y</sub>.   Книга<sub>X</sub> справа была учеб- ником<sub>Y</sub> испанского.   Ромб<sub>X</sub> — параллелограм<sub>Y</sub>.   Бокс<sub>X</sub> — дискуссия<sub>Y</sub> с вескими аргументами.</i>
БЫТЫ.5 'возраст Y-а $\emptyset_{\text{БЫТЫ.1}}$ X'	<i>Ивану<sub>Y</sub> <math>\emptyset_{\text{БЫТЫ.5}}</math> (было) сорок лет<sub>X</sub>.</i>
БЫТЫ.6 <sup>(2)</sup> 'X $\emptyset_{\text{БЫТЫ.1}}$ родственник Y Z-а'	<i>Иван<sub>X</sub> <math>\emptyset_{\text{БЫТЫ.6}}</math> (был) Петру<sub>Z</sub> внучатый племянник<sub>Y</sub>.</i>
БЫТЫ.7 <sup>(3)</sup> 'X $\emptyset_{\text{БЫТЫ.1}}$ награда/наказание Y-у за Z'	<i>А что<sub>X</sub> Ивану<sub>Y</sub> за это<sub>Z</sub> было бы (будет)?</i>

## II. Локализация ['находиться']

БЫТЫ.1 'X $\emptyset_{\text{БЫТЫ.1}}$ локализован в Y-е'	<i>Дети<sub>X</sub> <math>\emptyset_{\text{БЫТЫ.1}}</math> на озере<sub>Y</sub>.   Река<sub>X</sub> Шингу — в Бразилии<sub>Y</sub>.   У Ивана<sub>Y</sub> сейчас Маша<sub>X</sub>. ~ Маша<sub>X</sub> сейчас у Ивана<sub>Y</sub>.</i>
БЫТЫ.2 <sup>(4)</sup> 'X перемещаться с целью $\emptyset_{\text{БЫТЫ.1}}$ в Y-е'	<i>Я<sub>X</sub> буду к вам<sub>Y</sub> завтра вечером.   Простите, вы<sub>X</sub> к кому<sub>Y</sub>?</i>

## III. Существование ['иметься']

БЫТЫ.1 <sup>(5)</sup> 'сущность или абстракт- ный факт X 'имеет ме- сто', <u>будучи.1.1</u> в Y-е'	<i>В джунглях<sub>Y</sub> есть опасные хищники<sub>X</sub>.   На свете<sub>Y</sub> счастья<sub>X</sub> нет, но есть покой<sub>X</sub> и воля [А. Пушкин].   В городе<sub>Y</sub> есть/нет где жить<sub>X</sub> Ивану. <sup>(6)</sup>   Ведьмы<sub>X</sub> всё-таки есть!   Есть ещё одна логическая возможность<sub>X</sub>.   Бога<sub>X</sub> нет, это научно-медицинский факт [О. Бендер].</i>
---	---

<sup>5</sup> БЫТЫ.3а и БЫТЫ.3б отмечены в Апресян 2013: 14 как «сдвиги значения связки».

БЫТЬ <sup>III.2</sup> ‘конкретный факт X [имеет место], [будучи <sup>III.1</sup> ] в Y-е’	<i>В Париже<sub>Y</sub> уже семь<sub>X</sub> вечера.   На Кубани<sub>Y</sub> тогда была засуха<sub>X</sub>.   Пять часов<sub>X</sub>. ~ Было/ Будет пять часов<sub>X</sub>.   Ещё не было пяти<sub>X</sub>   Была зима<sub>X</sub>.   В прошлом году зимы<sub>X</sub> не было.   Это было, было в Одессе [В. Маяковский].</i>
БЫТЬ <sup>III.3</sup> <sup>⑦</sup> ‘X [имеет место] у Y-а’	<i>У Ивана<sub>Y</sub> завтра экзамен<sub>X</sub>.   У Ивана<sub>Y</sub> грипп<sub>X</sub>.   У Ивана<sub>Y</sub> молодая мать<sub>X</sub>.   У этого дома<sub>Y</sub> Ø<sup>БЫТЬ<sup>III.3</sup></sup> две двери<sub>X</sub>.   У Ивана<sub>Y</sub> Ø<sup>БЫТЬ<sup>III.3</sup></sup> слабые мышцы<sub>X</sub> [подразумеваются все мышцы].   У Ивана<sub>Y</sub> прекрасная библиотека<sub>X</sub>   У Ивана<sub>Y</sub> вчера не было экзамена<sub>X</sub>.</i>
БЫТЬ <sup>III.4</sup> ‘некоторые X-ы, которые Ø <sup>БЫТЬ<sup>III.1</sup></sup> Z, [Ø <sup>БЫТЬ<sup>III.3</sup></sup> ] у Y-а’	<i>У Ивана<sub>Y</sub> есть<sup>III.4</sup> слабые<sub>Z</sub> мышцы<sub>X</sub> [некоторые мышцы].   У Ивана<sub>Y</sub> есть<sup>III.4</sup> седые<sub>Z</sub> волосы<sub>X</sub>.</i>
БЫТЬ <sup>III.5</sup> ‘ситуация, связанная с X-ом, [Ø <sup>БЫТЬ<sup>III.3</sup></sup> ] у Y-а’	<i>У Ивана<sub>Y</sub> завтра экзамен<sub>X</sub> сына.   У Ивана<sub>Y</sub> завтра Маша<sub>X</sub>.</i>
БЫТЬ <sup>III.6</sup> ‘ситуация X, нежелательная для Y-а, [Ø <sup>БЫТЬ<sup>III.3</sup></sup> ] у Y-а’	<i>С Иваном<sub>Y</sub> беда<sub>X</sub>.   Что<sub>X</sub> же с Иваном<sub>Y</sub> будет?   Проблем<sub>X</sub> с Иваном<sub>Y</sub> нет.</i>

## IV. Наличие [‘X есть у Y-а’ = ‘Y имеет X’]

БЫТЬ <sup>IV.1</sup> <sup>⑧</sup> ‘сущность X [Ø <sup>БЫТЬ<sup>I.1</sup></sup> ] в узуальном наличии у Y-а’	<i>У Ивана<sub>Y</sub> есть квартира<sub>X</sub>.   У этого дома<sub>Y</sub> есть две двери<sub>X</sub>.   У Ивана<sub>Y</sub> есть/нет где жить<sub>X</sub>.   У Ивана<sub>Y</sub> есть [имеется в принципе] красивый галстук<sub>X</sub>.   У Ивана<sub>Y</sub> есть Маша<sub>X</sub>.   У Ивана<sub>Y</sub> на эту тему есть идея<sub>X</sub>.</i>
БЫТЬ <sup>IV.2</sup> ‘сущность X [Ø <sup>БЫТЬ<sup>I.1</sup></sup> ] в актуальном [наличии] у Y-а’	<i>Смотри, у Ивана нож<sub>X</sub>!   У Ивана<sub>Y</sub> Ø<sup>БЫТЬ<sup>IV.2</sup></sup> [на нём] красивый галстук<sub>X</sub>.   Послушайте, у меня<sub>Y</sub> идея<sub>X</sub>.</i>

### Комментарии

1. БЫТЫ.1 — семантически пустая лексема: она не имеет источника в исходной семантической структуре и вводится в глубинно-синтаксическую [= ГСинт-] структуру специальным правилом, обеспечивающим её формальную правильность. ГСинт-актант II глагола БЫТЫ.1 — это семантически предикативное, но неглагольное выражение, и БЫТЫ.1 его «оглаголивает» (т. е. делает его способным функционировать синтаксически как сказуемое). Поскольку глагол БЫТЫ.1 семантически пуст, в рамках нынешних теоретических положений он не может, строго говоря, служить семантическим мостом между лексемами. Я, однако, позволяю себе эту «логическую вольность», так как она облегчает понимание структуры вокабулы БЫТЬ; к тому же, я думаю, что для данного случая необходима соответствующая поправка к теории...

2. Глагол БЫТЫ.6 описывается в Апресян 2013: 17 как частный случай связки. Однако БЫТЫ.6, в отличие от связки, управляет дательным падежом. Заметим, что в очень похожих случаях типа *Иван нам друг*, *Иван мне не начальник* и т. д. БЫТЫ.1 является значением лексической функции  $\text{Func}_1$  (лексем ДРУГ, НАЧАЛЬНИК и т. д.), от которой он и получает дополнительный актант, маркируемый дательным падежом. В вопросе *А кто тебе Иван?* имеется в виду 'какой родственник'; ср. возможный ответ *Он мне никто* ['не родственник'], *просто приятель*.

3. Глагол БЫТЫ.7 (*Что ему за это будет?*) описывается в Апресян 2013: 29 как фразема **быть за**. Однако это одна лексема с тремя актантами: 'X БЫТЫ.7 Y-у за Z(Y)'

4. Глагол БЫТЫ.2 употребляется весьма ограниченно — только в настоящем ( $\emptyset^{\text{БЫТЫ.2}}$ : *А я к тебе!*) и в простом будущем (**буд-**: *Я буду к вам завтра*.) и только с актантами, обозначающими людей; при этом в формах простого будущего БЫТЫ.2 является устаревшим.

5. Глаголы группы БЫТЫIII нуждаются в следующих пояснениях.

- 'Абстрактный факт' — это факт, по своей природе не имеющий пространственных координат: 'любовь', 'быть равным', 'понимать'; для таких фактов вопрос «Где?» не имеет смысла.

НВ Этому не противоречит возможность условно «локализовать» абстрактные факты посредством словосочетания *на свете*: оно не выражает настоящих координат.

'Конкретный факт', напротив, — это факт, имеющий пространственные координаты: 'драться', 'дождь', 'рано' ~ 'поздно'.

- У глаголов БЫТЫIII.1 и БЫТЫIII.2 Сем-актант 'Y' может быть физически не выражен во фразе; в таком случае, у БЫТЫIII.1 актант 'Y' = 'в мире', а у БЫТЫIII.2, 'Y' = 'в месте, о котором идёт речь'.

- Глаголы группы БЫТЬIII характеризуются двумя следующими особенностями:

— Подлежащее глагола БЫТЬIII при отрицании стоит в родительном падеже (см. подробное обсуждение в Падучева 2004: 258–268).

— Глаголы БЫТЬIII имеют в настоящем времени специальную отрицательную форму: НЕТ (ср. пресловутое новообразование ИХТАМНЕТЫ). Однако, хотя часто утверждается, что НЕТ = НЕ ЕСТЬ, глаголы БЫТЬIII.2, БЫТЬIII.3 и БЫТЬIII.5 допускают в настоящем времени только нулевую утвердительную форму, но, тем не менее, имеют отрицательную форму НЕТ: *У Ивана<sub>У</sub> завтра Ø<sup>БЫТЬIII.3</sup>/\*есть экзамен<sub>х</sub>. ~ У Ивана<sub>У</sub> завтра нет [= НЕ БЫТЬIII.3<sub>НАСТ</sub>] экзамена<sub>х</sub>.*

нв Глаголы БЫТЬIV также имеют в настоящем времени отрицательную форму НЕТ.

- С глаголами БЫТЬIII связана интересная проблема, рассмотренная в Апресян 1980: 70, (107i). Выражение *Отец был на море* имеет два отрицательных соответствия, несущих разный смысл, а именно, *Отец не был на море* и *Отца не было на море*. Поскольку, однако, отрицание некоторого данного смысла не может породить два разных смысла, Апресян заключает, что выражение *Отец был на море* двузначно: либо ‘отец [вообще] бывал на море’ (общефактивное значение НЕСОВ. вида), либо ‘отец [в какой-то конкретный момент] находился на море’ (актуально-процессное значение НЕСОВ. вида). Почти полвека спустя, я думаю, что тут мы имеем дело с двумя разными лексемами глагола БЫТЬ: либо ‘отец находился на море’ (БЫТЬII.1), либо ‘на море имелся отец’<sup>6</sup> (БЫТЬIII.1). В самом деле, на шаблонный вопрос по телефону *Иван Ø<sup>БЫТЬII.1</sup> дома?* даётся не менее шаблонный ответ *Нет, его нет [= не Ø<sup>БЫТЬIII.1</sup>] дома*. Другими словами, в данном случае происходит **замена смыслов**: на вопрос о нахождении (БЫТЬII.1) Ивана дома отвечают фразой о наличии (БЫТЬIII.1) Ивана дома. Причина этого — очевидным образом чисто прагматическая: того, кто спрашивает про Ивана по телефону интересуется именно наличие Ивана. Если я, находясь в Канаде, говорю собеседнику *А где Иван, в Москве?*, отрицательный ответ будет *Нет, он не Ø<sup>БЫТЬIII.1</sup> в Москве*; однако, на тот же самый вопрос, заданный мною в Москве, мне ответят скорее *Нет, его нет в Москве*. Иначе говоря, здесь идёт речь не о выборе слова для заданного смысла, а о выборе смысла для заданной реальной ситуации.

<sup>6</sup> Смысл ‘на море имелся отец’ представляется достаточно нелепым, но при другой лексике подобная семантическая конфигурация выглядит абсолютно нормальной: ‘на берегу имелось несколько хижин’.



Если я прав, то и примеры Е. Падучевой (2004: 467, (9)), связанные с различением лексем глагола БЫТЬ, могут быть описаны следующим образом:

(а) *Эта бутылка есть* [ $\emptyset_{\text{НАСТ}}^{\text{БЫТЬIII.1}}$ ] *в холодильнике.* ~ *Этой бутылки нет в холодильнике:*

*нет* = *не есть* ('не имеется [в холодильнике]').

(б) *Эта бутылка былаIII.1 в холодильнике.* ~ *Эта бутылка не былаIII.1 в холодильнике:*

'не находилась [в холодильнике]'

(в) *Эта бутылка —* [ $\emptyset_{\text{НАСТ}}^{\text{БЫТЬI.1}}$ ] *в холодильнике.* ~ *Эта бутылка не в холодильнике:*

*не*  $\emptyset_{\text{НАСТ}}^{\text{БЫТЬI.1}}$  ('не находится [в холодильнике]').

6. Фразы типа *Ивану есть/нет где спать* и *У Ивана есть/нет где спать* противопоставлены по смыслу (это указано в Апресян & Иомдин 1989): первое означает, что место, где Иван может спать, существует [БЫТЬIII.1], а второе — что в распоряжении Ивана имеется [БЫТЬIV.1] место, где можно спать; так, можно сказать *У Петра есть где спать Ивану*. В первой фразе ИВАН синтаксически зависит от СПАТЬ, а во второй — от БЫТЬ.

NB Напомню, что в таких фразах, как *Ивану негде спать* (*некуда было пойти, не с кем будет связаться*) выступает связка БЫТЬI.1, см. пример (2).

7. Семантема 'X 'имеет место' у Y-а' (*У Ивана грипп.*) представляет собой попытку выразить словами отношение «Y является актантом X-а». Научнее было бы просто выписать настоящее соответствие: 'Y←i-X' ⇔ L(Y)←II-БЫТЬIII.3-I→L(X); при этом, однако, теряется наглядность: не виден семантический мост между БЫТЬIII.3 и другими БЫТЬ.

8. Семантема 'в наличии' — это ещё одна моя «логическая вольность»: способ выразить самый широкий смысл обладания. 'В узуальном наличии' значит 'во владении / в распоряжении', тогда как 'в актуальном наличии' предполагает присутствие «здесь и сейчас». Возможно, как предлагается в Падучева 2004: 427, семантемы 'локализован', 'иметь место' и 'в наличии' могут быть связаны через семантему 'часть' (так, 'иметь место' = 'быть частью мира', 'в актуальном наличии' = 'временно быть частью' и т. д.).

\*

\* \*

Итак, «Есть [БЫТЬIII.1] ещё сахар в сахаровницах!», как говорила всеобщая тётя Хана. И пусть нам всем будет [БЫТЬI.1] хорошо!

## Литература

- Апресян Ю.Д. 1980. *Типы информации для поверхностно-семантического компонента модели “Смысл ⇔ Текст”*. Wien: Wiener Slavistischer Almanach. [См. также Апресян Ю.Д. 1995. Избранные труды. Том II. Интегральное описание языка и системная лексикография. М.: Школа «Языки русской культуры», 8–101.]
- Апресян Ю.Д. 1992. Лексикографические портреты (на примере глагола БЫТЬ). *Научно-техническая информация, Серия 2, № 3*, 20–33.
- Апресян Ю.Д. 2013. Словарная статья глагола БЫТЬ: исправленное и дополненное издание. В кн.: А.В. Гура, О.В. Белова, Е.Л. Березович. (ред.). *Slavica Svetlanica. Язык и картина мира. К юбилею Светланы Михайловны Толстой*. М.: Индрик, 9–30. [См. также: Апресян Ю.Д. (отв. ред.). 2014. *Активный словарь русского языка. Том I, А — Б*. М.: Языки славянской культуры, 394–401.]
- Апресян Ю.Д., Иомдин Л.Л. 1989. Конструкции типа НЕГДЕ СПАТЬ в русском языке: синтаксис и семантика. *Семиотика и информатика*, вып. 29, 3–89. [См. также в кн.: Ю.Д. Апресян, И.М. Богуславский, Л.Л. Иомдин, В.З. Санников. 2010. Теоретические проблемы русского синтаксиса: взаимодействие грамматики и словаря. М.: Языки славянских культур, 59–113.]
- Кибрик А.А. 2022. Инкорпорация в верхнекускоквимском языке. In: L. Iomdin, J. Milićević, A. Polguère (eds.). *Lifetime Linguistic Inspirations. To Igor Mel’čuk from Colleagues and Friends for his 90th Birthday*. Berlin: Peter Lang, 229–239.
- Падучева Е.В. 1987. Предложения тождества: семантика и коммуникативная структура. В кн.: В.В. Петров (ред.). *Язык и логическая теория*. М.: Академия Наук СССР, 152–163.
- Падучева Е.В. 2004. *Динамические модели в семантике лексики*. М.: Языки славянской культуры.
- Mel’čuk Igor. 2019. Russian U Y-a est’/– X Constructions. *Русский язык в научном освещении*, № 1 (37), 7–45.

Из тёмных глубин памяти выплывает картинка более чем пятидесятилетней давности: Походик летом в лесу — в Подмосковье, с детьми. Маленький Адя Кибрик бережно раздвигает кустики перед нежным личиком ещё более маленькой Кати Мельчук, а Катя, с полной уверенностью в своей неотразимости, комментирует: «Это потому, что он в меня влюблён!»

Однако десятилетия спустя седой Андрей Александрович Кибрик смущённо признаётся, что влюблён он, действительно, был, — но не в Катю, а в её старшую сестру, Свету...

И ведь было [БЫТЫШ.2] же это, было!!!